

# Weyersberg, Kirschbaum & Cie

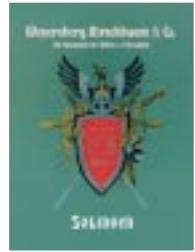


est. 1883 Solingen · Germany



BLANKE WAFFEN UND UNIFORMZUBEHÖR  
CEREMONIAL SWORDS AND UNIFORM ACCESSORIES  
ARMAS BLANCAS Y ACCESORIOS DE UNIFORMES  
ARMES BLANCHES ET ACCESSOIRES D'UNIFORME

**WKC Katalog Paperback**  
**Pattern book of WKC**  
**Catálogo de modelos de WKC**  
**Catalogue de modèles WKC**  
**# Buch 1**



**WKC Katalog Limited Edition**  
**Pattern book special edition**  
**Catálogo especial**  
**Catalogue de modèle WKC édition limitée**  
**# Buch 2**



**Geschichte der Solinger Klingengewerbe**  
**History of the blade industry Solingen**  
**Libro de la historia de Solingen**  
**Catalogue sur l'histoire de l'industrie d'armes blanches à Solingen.**  
**# Buch 3**



# Champagnersäbel | CHAMPAGNE SWORD SABLE CHAMPÁN SABRE À SABRER LE CHAMPAGNE



*Blaue Veloursbox für Champagnersäbel*

*Blue velvet box for champagne sword*

*Cartuchos*

*Coffret velour bleu pour sabre*

*# 1313*



Das Köpfen der Flasche ist einfach. Nachdem Sie die Aluminiumfolie und das Drahtkörbchen entfernt haben, halten Sie die Flasche in einer Hand in einem Winkel von ca. 45°, den Arm fast ausgestreckt. In die andere Hand nehmen Sie den Säbel und legen die Klinge mit dem Rücken in Richtung Korken flach auf die Flasche, in ausreichendem Abstand zum Flaschenhals. Ziehen Sie nun mit Schwung die Klinge entlang der Flasche nach vorne, so dass Sie mit dem Klingengrücken auf den Wulst des Flaschenhalses treffen. Dieser爆fegt mit lautem Knall nach vorne und der Champagner strömt heraus.

#### Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Vertrieb und Benutzung nur an / von Personen über 18 Jahre.
- Halten Sie mit dem Säbel ausreichend Abstand zu anderen Personen und Gegenständen, zumindest soviel, dass Sie bei ausgestrecktem Arm niemanden verletzen können.
- Den Säbel nicht bei öffentlichen Veranstaltungen benutzen, sondern nur in privater Atmosphäre.
- Die Flasche nicht in Richtung von Personen halten.
- Säbel nur im Freien und gemäß Bedienungsanleitung verwenden.
- Säbel nicht in alkoholisiertem Zustand benutzen.

"Decapitating" a bottle is really easy. After having removed the aluminum foil and the wire of a cooled bottle, hold the bottle in one hand with the arm stretched out, keeping the bottle at an angle of 45 degrees. Take the sword in the other hand and place its blade flat on the bottle, well clear of its neck, cutting edge facing you. With a swift movement forward, slide the sword along the bottle, so that the blunt side of the blade hits the glass-bulge from underneath which then breaks and the champagne flows out!

#### Please note the following advices:

- Please keep enough distance to other persons and objects.
- Distribution and use only to / by adults.
- Do not use or carry the sword in public.
- Use the sword according to the instructions only.
- Do not use the sword after consumption of alcohol.

La "decapitación" de la botella es simple. Una vez retirado el envoltorio de aluminio y el alambre de protección del corcho, tome la botella con una mano en un ángulo de 45° y con el brazo semi extendido. Con la otra mano tome la espada, asegurándose de que el lomo apunte hacia el corcho, calculando además una distancia considerable en relación con el cuello de la botella. Desplace la espada con fuerza hacia delante a lo largo de la botella, de manera que el lomo de la espada choque con el cuello de la botella, el cual saldrá despedido dejando así que fluya el champán.

#### Por favor lea Ud. con atención las siguientes indicaciones preventivas:

- Cuando Ud. tome la espada debe asegurarse bien que cuando estire el brazo no vaya a herir a personas y objetos que estén en sus alrededores. Por lo tanto cerciórese bien de tener una distancia considerable.
- Su uso es ilícito en actos públicos, sólo es permitido en eventos privados.
- Verificar que la botella no apunte hacia personas.
- No está permitido usar la espada si la persona ha bebido ya mucho alcohol.
- Verifique Ud. primero si ha comprendido bien las instrucciones previas para el uso de la espada.
- Distribución, uso, venta solo para personas mayores de 18 años.

Sabrer le champagne est facile. Déshabillez le bouchon de son papier doré et retirez délicatement le muselet du bouchon. Repérez sur votre index la couture de la bouteille. Fermez maintenez la bouteille à bout de bras le col dirigé vers le haut (~ 45°).

Posez du la dos de la lame de votre sabre avec votre autre main bien à plat sur la couture, le côté tranchant de la lame vers vous. Sans violence faites glisser le plat de votre sabre le long de la couture en accompagnant d'un geste large l'envol du bouchon. Le col est tranché net.

#### S'il vous plaît, lire les conseils suivants avec attention.

- Placez vous loin des convives en vous assurant que personne ne se trouve dans la direction où le col de la bouteille va partir.
- Distribution, utilisation ou vente seulement après de personne majeur.
- Ne pas utiliser ou porter le sabre dans des lieux publics.
- Utilisez le sabre uniquement selon les instructions ci-dessus.
- Ne pas utiliser le sabre après la consommation d'alcool.



WKC Stahl- und Metallwarenfabrik Hans Kolping GmbH & Co KG  
Wittkullerstraße 140-144 · D-42719 Solingen  
Telefon: +49 212 31 20 77 · Fax: +49 212 31 61 83  
eMail: hello@wkc-solingen.de · www.military-swords.com

# Weyersberg, Kirschbaum & Cie.

## Wir über uns...

Die Firma WKC Stahl- und Metallwarenfabrik, ehemals Weyersberg, Kirschbaum & Cie ist ein mittelständisches Handwerks-Unternehmen mit langjähriger Tradition und Sitz in der Klingenstadt Solingen. Gegründet wurde die Firma im Jahre 1883 als Zusammenschluss der



Firmen Weyersberg und Kirschbaum, die bereits seit dem 16. Jahrhundert in der Solinger Klingefertigung bekannt sind. Seitdem ist das Familienunternehmen WKC die erste Adresse für Blanke Waffen und Uniformzubehör weltweit.



In intensiver Handarbeit werden von den letzten ausgebildeten Schwertfegern und Waffenpolierern ausgezeichnete Paradewaffen gefertigt. Auch die detaillierten Damaszierungen der Klingen werden noch von Hand geätzt. Zu unserem Kundenkreis zählen nicht nur historische Vereine, Bruderschaften oder Logen, sondern auch nahmhohe Militärschulen, Polizei und Verteidigungsministerien. Auch Staatsoberhäupter, Prinzen und Könige tragen mit Stolz unsere Säbel und Degen. Neben blanken Waffen produzieren wir ein breites Sortiment an Uniformzubehör, welches für Paradeuniformen weltweit

Verwendung findet. Der vorliegende Katalog bietet nur eine kleine Auswahl unserer zahlreichen Produkte. Bitte senden Sie uns Ihre Anfragen und Muster. Wir beraten Sie gerne.

Joachim und André Willms, Inhaber

## En ce qui nous concerne...

Depuis 1883, Weyersberg, Kirschbaum & Co. (WKC) manufacture des armes blanches. Héritier des traditions de forge de Solingen, Allemagne l'une des régions les plus réputées dans le monde. Aujourd'hui, l'entreprise familiale, leader dans la fabrication des Armes Blanches, fournit les Grands Corps d'Armées, Rois, Princes, Ministres qui portent avec fierté les sabres et épées sortis de la forge de Solingen.

Les sabres, épées, dagues WKC sont forgés à la main dans le respect du savoir faire traditionnel transmis de génération en génération.

La garantie de la qualité, conservée par la passion de nos compagnons hautement qualifiés. WKC s'est aussi la fabrication d'accessoires d'uniformes pour accompagner les magnifiques sabres et épées.

Ce catalogue présente seulement un petit échantillonnage de notre gamme étendue de sabres et épées. N'hésitez pas à nous contacter pour toutes demandes. Echantillons disponibles. Nous aurons plaisir à vous répondre

Joachim et André Willms, propriétaires

## About us...

Since 1883, Weyersberg, Kirschbaum & Co. (WKC) has been manufacturing swords and cutlery in Solingen, Germany, a city famous since the middle ages for its metal-working and craftsmanship in sword making.

Today, as the oldest and largest sword manufacturer in Germany, this family-owned business is the leading supplier to military schools and services worldwide for ceremonial swords, including the military academies in the United States.

From heads of state, kings and princes to ministers of defence and chiefs of police, all bear our swords and sabres with pride. The WKC sword and scabbard are still hand-made by the last skilled sword assemblers, and weapon polishers. Even the detailed damascened ornaments of the blades are still etched by hand.

The attention given by our uniquely skilled craftsmen ensure that each sword and scabbard is produced according to our rigorous quality standards. In addition to edged weapons, we manufacture a wide range of uniform accessories to accompany our full-dress swords and sabres. The present catalogue offers only a small choice of our numerous products. Please do not hesitate to contact us with your inquiries. Samples are available. We will be pleased to answer your request.

Joachim and André Willms, Proprietors



## Acerca de nosotros...

La casa WKC Stahl- und Metallwarenfabrik, cuya razón social era anteriormente Weyersberg, Kirschbaum & Cie, es una empresa con una larga tradición y con sede en la ciudad del Acero y las cuchillas: Solingen. La casa fue fundada en el año 1883 como resultado de la fusión de las casas Weyersberg y Kirschbaum, las cuales empezaron a ser conocidas en el siglo 16 por la fabricación de cuchillas de Solingen. Desde entonces, la empresa familiar WKC ha sido líder mundial en producción de armas blancas y accesorios para uniformes.

Los últimos bruñidores y artesanos del acero se encargan de la producción de magníficas armas de gala. También los detallados damasquinados de las cuchillas se cauterizan aún a mano. A nuestro círculo de clientes pertenecen no sólo asociaciones históricas, cofradías o logias, sino también escuelas militares de renombre, policía y Ministerios de Defensa. Jefes de Estado, príncipes y reyes llevan también con orgullo nuestros sables y espadas. Junto a armas blancas producimos un amplio surtido de accesorios para uniformes que son usados mundialmente en uniformes de gala. El catálogo adjunto muestra solamente una pequeña selección de nuestros numerosos productos. Por favor, envíenos sus consultas y muestras. Nosotros le asesoraremos gustosamente.

Joachim y André Willms, Propietarios



WKC is certified according to DIN EN ISO 9002.

# Blanke Waffen

CEREMONIAL SWORDS  
ARMAS BLANCAS | ARMES BLANCHES



## Königssäbel

General Sword, German Army

Sable General Ejército Alemán

Sabre royal – Armée Allemande

# 1640



## Löwenkopfsäbel

Lionhead sword, German Army Officer

Sable Oficial Ejército Alemán

Sabre Officier Allemand

# 1623



DER WKC-ONLINESHOP

**WWW.PARADESHOP.DE**

# 1623



## Reitersäbel

Cavalry sword, German Army subofficer

Sable de Caballería Alemana

Sabre de cavalerie Allemand

# 1632



# Weyersberg Hirschbaum & Cie

BLANKE WAFFEN | CEREMONIAL SWORDS | ARMAS BLANCAS | ARMES BLANCHES

## Stichdegen

*German Army Infantry Sword*

*Espada Infantería ejército Alemán*

*Epée d'infanterie Allemande*

# 1520



# 1520

## Marinedolch

*Navy Dagger*

*Daga Naval*

*Dague de Marine*

# 1242



DER WKC-ONLINESHOP  
[WWW.PARADESHOP.DE](http://WWW.PARADESHOP.DE)

# Z081

# Z067

# Z080

# Z053

# Z054

Lederbeutel für Säbel

Leatherbag for swords

Bolsa de cuero para sables

Housse de protection pour sabre cuir

# Z132



Stoffbeutel für Säbel

Clothbag for swords

Bolsa de tela para sables

Housse de protection pour sabre tissu

# Z131



Verschiedene Portepees

Various sword knots

Dragonas

Dragonnes

Umhangegurt mit Karabinerhaken

Chest-belt with snap-hook

Bandolera

Ceinture avec crochet

# Z059

Degenschlaufe

Sword sling

Bandolera

Bretelle cuir

# Z063

Trageriemen

Sword sling

Tiros de Espada

Bélière

# Z050

Hirschfängertasche

Leather frog

Tiros de Daga

Porte épée ou dague

# Z066

Aufschiebetasche mit Karabinerhaken

Leather sling with hook

Tiro de cuero con gancho

Crochet avec protection cuir

# Z065

# Weyersberg Hirschbaum & Cie

ZUBEHÖR | ACCESSORIES | ACCESORIOS | ACCESSOIRES

Epauletten

Epaulettes

Caponas

Epaulettes



# Z001



# Z002



# Z004

Reinigungstuch

Cleaning cloth

Pañuelo de limpieza

Chiffon d'entretien spécial or

# Z130



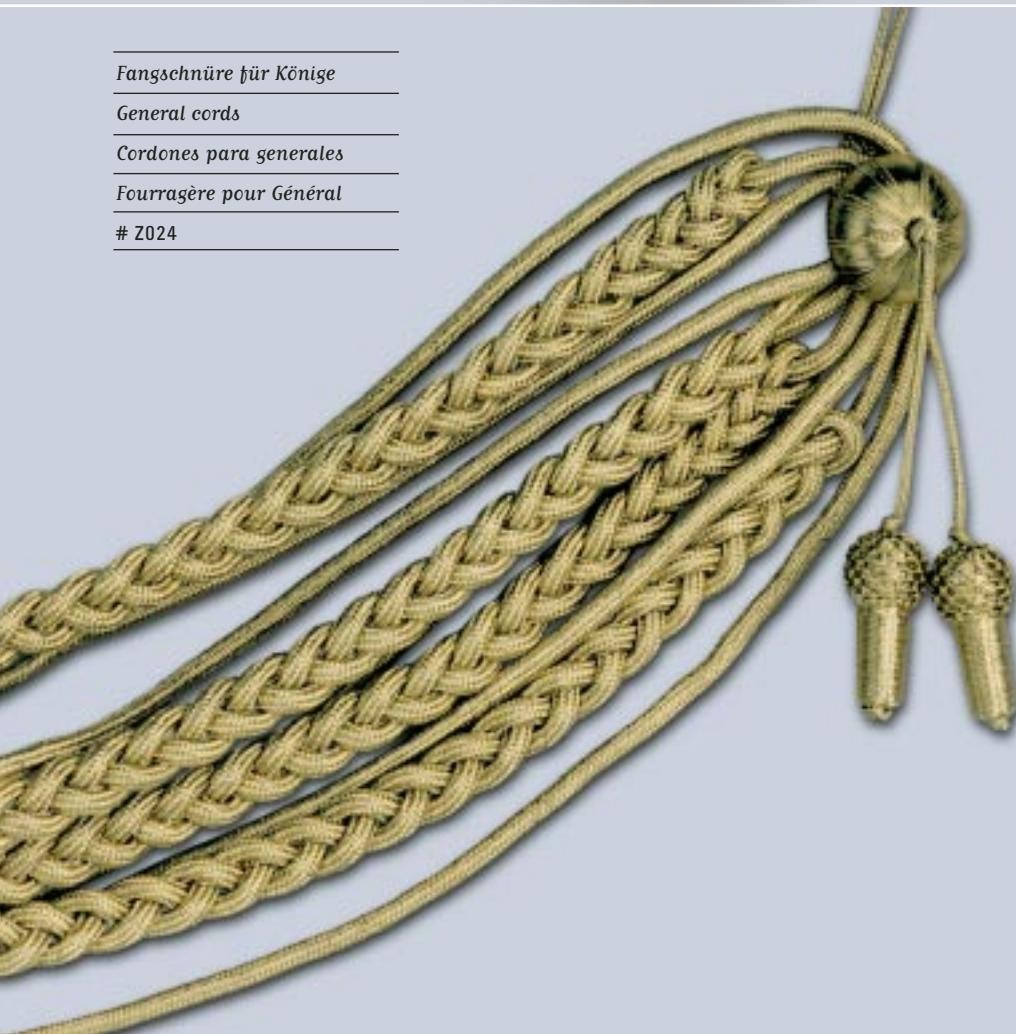
Fangschnüre für Könige

General cords

Cordones para generales

Fourragère pour Général

# Z024



Fangschnüre für Offiziere

Officer cords

Cordones para oficiales

Fourragère Officier



# Z023

# Z021



Fangschnüre für Adjutanten

Adjutant cords

Cordones para ayudantes

Fourragère adjudant



# Z022

# Z020





DER WKC-ONLINESHOP  
[WWW.PARADESHOP.DE](http://WWW.PARADESHOP.DE)



*Handschuhe*

*Gloves*

*Guantes*

*Gants*

# Z120

*Feldbinden*

*Waist belts*

*Cinturones*

*Ceinturons*

# Z038

# Z030

# Z034

# Z102

# Z103

# Z101

# Z104



*Schärpenquasten*

*General tassals*

*Borlas*

*Epaulettes officier*

# Z037

# Z033

# Z041



# Z090



# Z092

# Z110



# Z112



# Z111



*Schulterstücke*

*Shoulder boards*

*Presillas*

*Galons*

*Mützenkordeln*

*Cap-chains*

*Carrilleras*

*Jugulaires*

*Ordensspangen*

*Medal bars*

*Porta medallas*

*Grade*